

Mobile Base Station RTR-500GSM

Einführungshandbuch

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts. Dieses Handbuch bietet einen kurzen Überblick über die Einrichtung und Inbetriebnahme des RTR-500GSM.

Einzelheiten zu der Verwendung der Software „RTR-500GSM for Windows“ und ihren Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung (Hilfe) der Software.



Inhaltsverzeichnis

Einführung

Hinweise-----	2
Softwarenutzungsvereinbarung -----	3
Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen -----	4
Erläuterung der Symbole-----	4
Basisstationen, Remote-Module und Repeater -----	12
Eigenschaften des RTR-500GSM --	13
Grundlegende Schritte -----	14

Vor der Inbetriebnahme

Packungsinhalt -----	16
Hinweise zu SIM-Karten -----	16
Darstellung und Teile des RTR-500GSM -----	17
RTR-500GSM betriebsbereit machen 18	
Informationen zum Netzschalter -----	21

Software und USB-Gerätetreiber installieren

Vor der Software-Installation -----	24
Vor der Software-Installation -----	24
RTR-500GSM for Windows Installation Procedure -----	25
Installing the USB Device Driver ----	27
USB Driver for Windows XP -----	28

Sonstiges

Launcher Window and Applications	30
How to Open-----	30
Operation Guide: -----	30
Other Items-----	30
Grundeinstellungen des RTR-500GSM -----	31
Remote-Module und Repeater ----	32
Anschließen eines Remote-Moduls (optische Datenübertragung) -----	32
Anschließen eines Repeaters -----	32
Externe Teile -----	33
Externe Eingangs-/Ausgangsbuchse ----	33
Externe Stromquellen -----	33
LED-Anzeige -----	34
Hinweise zur Aufstellung des RTR- 500GSM -----	35
Häufig gestellte Fragen -----	36
Fragen und Antworten zum RTR-500GSM	36
Fragen und Antworten zu SIM-Karten und GSM -----	37
Technische Daten -----	38
Software (RTR-500GSM for Windows)----	40
Optionen -----	41
Bedingungen für kostenfreie Garantiereparatur -----	43

Hinweise

Lesen Sie dieses Handbuch aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt einsetzen.

Die T&D Corporation übernimmt keine Verantwortung für Fehlfunktionen und/oder Störungen des Produkts oder Ihres Computers, sofern diese durch unkorrekte Handhabung des Produkts bedingt sind. Derartige Fehlfunktionen und Störungen fallen nicht unter die Bedingungen für die kostenfreie Garantiereparatur.

- Die T&D Corporation hält alle Rechte an diesem Einführungshandbuch. Die Verwendung, Vervielfältigung und/oder Veränderung dieses Einführungshandbuchs, vollständig oder auszugsweise, ohne die vorherige Genehmigung durch die T&D Corporation ist untersagt.
- Microsoft® und Windows® sind eingetragene Marken der Microsoft Corporation USA und gelten bindend in den USA sowie in allen anderen Ländern.
- Firmen- und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Besitzer.
- GSM ist eine Marke der GSM MOU Association.
- Technische Daten, Design und andere in diesem Handbuch beschriebene Inhalte können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.
- Die Bildschirmanzeigen in diesem Handbuch weichen möglicherweise leicht von den tatsächlich angezeigten ab.
- Wenden Sie sich bei Fehlern oder Unklarheiten in diesem Handbuch an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben, oder an die T&D Corporation. Die T&D Corporation übernimmt keine Verantwortung für Schäden oder Verluste, die durch die Verwendung dieses Produkts entstehen.
- Dieses Produkt ist nur für den privaten oder gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für Einsatzzwecke mit erhöhten Sicherheitsanforderungen vorgesehen (z. B. in der Medizintechnik).
- Wir übernehmen keinerlei Verantwortung für Fehlfunktionen oder Probleme, die beim Einsatz unserer Produkte entstehen, oder für Folgen, die aus der Verwendung von Messergebnissen der Einheit entstehen. Mit der Benutzung unserer Produkte akzeptieren Sie diese Bedingung.
- Für einige unserer Produkte, die gesetzlichen Ausfuhrbeschränkungen unterliegen, ist eine Genehmigung der japanischen Regierung erforderlich, bevor sie aus Japan exportiert werden dürfen.
- Das Handbuch selbst kann von unserer Website heruntergeladen werden: <http://www.tandd.com/>

Softwarenutzungsvereinbarung

Haftungsausschluss

- Die T&D Corporation gewährt keine Garantie für die Verwendbarkeit von „RTR-500GSM for Windows“.
- Die T&D Corporation übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die direkt oder indirekt durch Benutzung von „RTR-500GSM for Windows“ entstehen.
- Die Spezifikationen von „RTR-500GSM for Windows“ können ohne vorherige Ankündigung geändert und die Unterstützung kann ohne vorherige Ankündigung beendet werden. In diesem Fall übernimmt die T&D Corporation keine Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, die daraus entstehen, dass „RTR-500GSM for Windows“ nicht benutzt werden kann.
- Die T&D Corporation ist nicht verpflichtet, in „RTR-500GSM for Windows“ festgestellte Fehler zu beheben.

Copyright

- Die T&D Corporation besitzt das alleinige Copyright für „RTR-500GSM for Windows“, einschließlich des Programms und der zugehörigen Dokumente.
- Der Nachdruck oder die Verbreitung für kommerzielle Zwecke in Zeitschriften oder als Teil eines Produkts, sei es auszugsweise oder vollständig, ist ohne ausdrückliche Erlaubnis der T&D Corporation strikt untersagt. Anfragen in Bezug auf die kommerzielle Weiterverbreitung sind an die Vertriebsabteilung der T&D Corporation zu richten.
- Versuchen Sie nicht, Änderungen an „RTR-500GSM for Windows“ vorzunehmen.



Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen

Lesen Sie vor Verwendung des Produkts die folgenden Sicherheitshinweise und Vorsichtsmaßnahmen.




Die folgenden Hinweise müssen für den sicheren Betrieb der Einheit, für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit anderer Personen sowie zur Vermeidung von Sachschäden genau beachtet werden.

Erläuterung der Symbole

Warnsymbole

 GEFAHR	Dieses Symbol weist Sie auf Handlungen hin, die Sie keinesfalls durchführen dürfen. Derartige Handlungen können schwere gesundheitliche Schäden oder lebensgefährliche Verletzungen nach sich ziehen.
 VORSICHT	Dieses Symbol weist Sie auf Handlungen hin, die zu Verletzungen, Personen- oder Sachschäden führen können.

Piktogramme

	Dieses Symbol kennzeichnet eine verbotene Handlung.
	Dieses Symbol kennzeichnet eine verbotene Handlung. In dem Symbol oder daneben liefert ein weiteres Symbol Zusatzinformationen.
	Dieses Symbol kennzeichnet Handlungen, die Sie ausführen müssen.

GEFAHR



Vor dem Zutritt zu den folgenden Bereichen muss die Stromversorgung ausgeschaltet werden. Die Einheit darf in diesen Bereichen nicht betrieben werden:

Bereiche, in denen sich explosive Gase befinden können (z. B. Tankstellen)

Es besteht Brand- und Explosionsgefahr.

Bereiche, in denen die Verwendung der Einheit verboten ist (z. B. Flugzeuge und Krankenhäuser, da durch die ausgesendeten Signale die Bordelektronik/Medizintechnik möglicherweise gestört wird).



Beachten Sie bei Installation und Betrieb der Einheit die Warnungen und Betriebshinweise des Herstellers Ihres Computers.



Nehmen Sie die Einheit nicht auseinander, und nehmen Sie keinerlei Reparaturen oder Modifikationen an dieser vor.

Andernfalls kann Brand- und Stromschlaggefahr bestehen.



Trennen Sie sofort die Kabel vom Gerät, und entfernen Sie die Batterien, falls Wasser oder Fremdkörper in die Einheit eingedrungen sind.

Bei weiterer Verwendung besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



Verwenden Sie das Gerät nicht in nassen oder feuchten Umgebungen, z. B. in einem Badezimmer.

Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten und Brände verursacht werden.



Bewahren Sie Basisstation, Batterien, SIM-Karte und Datenkabel stets außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

Es besteht Gefahr durch Berühren oder Verschlucken.



Verbinden Sie das Datenkabel nicht mit einem Telefonanschluss.

Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten und Brände verursacht werden.



Tritt Rauch oder Fremdgeruch an der Einheit auf, stellen Sie die Benutzung der Einheit sofort ein, entfernen Sie die Batterien, und verwenden Sie die Einheit nicht weiter.

Bei weiterer Verwendung besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



Lassen Sie die Einheit nicht fallen, und setzen Sie sie keinen starken Erschütterungen aus. Falls dies dennoch geschieht, trennen Sie sofort die Kabel, entfernen Sie die Batterien, und verwenden Sie das Gerät nicht weiter.

Bei weiterer Verwendung besteht Brand- und Stromschlaggefahr.



Entfernen Sie regelmäßig Staub und Schmutz vom Netzteilstecker.


Bei Staubansammlungen auf dem Stecker kann sich Feuchtigkeit bilden und die Isolation beeinträchtigen, was zu Bränden führen kann.





Das Netzteil nicht mit feuchten Händen ziehen.


Andernfalls besteht Stromschlaggefahr.


VORSICHT


-  Dieses Produkt ist nur für privaten oder gewerblichen Gebrauch vorgesehen. Es ist nicht für Einsatzzwecke mit erhöhten Sicherheitsanforderungen vorgesehen (z. B. in der Medizintechnik).


-  Schädliche Gase und Chemikalien können zu Korrosion und/oder anderen Beschädigungen der Einheit führen. Der Kontakt mit gefährlichen Stoffen kann auch beim Personal zu Verletzungen führen. Verwenden Sie die Einheit daher nicht an Orten, an denen sie Chemikalien und schädlichen Gasen ausgesetzt ist.


-  Diese Einheit ist nicht wasserfest.
Reinigen Sie die Einheit bei Verschmutzung mit einem sauberen Lappen und einem milden Reinigungsmittel.


-  Berühren Sie die Buchsen nicht mit den Fingern, und führen Sie keine Fremdkörper ein.


-  Stellen Sie sicher, dass Kabel und Netzteil vollständig eingesteckt sind, so dass eine korrekte Verbindung gewährleistet ist. Zum Trennen des Kabels von der Einheit nicht am Kabel ziehen, sondern den Stecker greifen.


-  Die Batterielebensdauer hängt von Messumgebung, Kommunikationshäufigkeit, Messintervall und Batteriequalität ab.

-  Verwenden Sie ausschließlich die in diesem Einführungshandbuch angegebenen Batterietypen und Netzteile.
Andernfalls können Fehlfunktionen auftreten und Brände verursacht werden.

-  Legen Sie keine Gegenstände auf das Netzteil.
Andernfalls kann Überhitzung auftreten.

-  Wenn Sie Einheiten längere Zeit nicht benutzen, entnehmen Sie deren Batterien.
Batterien können bei langer Lagerdauer auslaufen und Schäden sowie Fehlfunktionen verursachen.

-  Infolge von Verschleiß und Erschütterungen kann es zu Kontaktproblemen an den Anschlüssen der Batterie kommen.
Dies kann zu Datenverlust führen.

-  Ein plötzlicher Wechsel der Umgebungstemperatur kann Kondensation hervorrufen.
Verwenden Sie die Einheit bei einer Umgebungstemperatur von 10 bis 55 °C und einer Luftfeuchte von 20 bis maximal 80 % (nicht kondensierend).



Berühren Sie einen Gegenstand aus Metall (Türklinke, Fensterrahmen), bevor Sie die Einheit anfassen, um Beschädigungen der Einheit durch elektrostatische Ladungen zu vermeiden.

Elektrostatische Ladung kann außer der Beschädigung der Einheit auch die Beschädigung bzw. den Verlust von Daten verursachen.



Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie den USB-Stecker einstecken oder trennen, während ein anderes USB-Gerät in Betrieb ist, z. B. ein CD-RW-Laufwerk oder eine Festplatte. Dabei können Probleme mit dem anderen Gerät auftreten.

Wir übernehmen keine Garantie für die Funktionsfähigkeit des Geräts, wenn es über einen USB-Hub oder ein USB-Verlängerungskabel mit dem Computer verbunden ist.



Verwenden oder lagern Sie die Einheit nicht an folgenden Orten. Andernfalls besteht die Gefahr von Stromschlägen, Bränden und anderen Schäden an der Einheit bzw. am Computer.

- Bereiche mit direkter Sonneneinstrahlung

Mögliche Folgen sind Überhitzung des Geräteinneren und daraus resultierend Brände, Verformungen oder andere Schäden sowie Fehlfunktionen.

- Bereiche mit starken Magnetfeldern

Mögliche Folgen sind Schäden am Gerät und Fehlfunktionen.

- Bereiche, die Wasser ausgesetzt sind

Mögliche Folgen sind Stromschläge, Schäden am Gerät und Fehlfunktionen.

- Bereiche mit elektrostatischer Ladung

Mögliche Folgen sind Schäden am Gerät und Fehlfunktionen.

- Bereiche, die starken Vibrationen ausgesetzt sind

Mögliche Folgen sind Personenschäden, Fehlfunktionen, Schäden am Gerät und Unterbrechungen der elektrischen Kontakte.

- Unebene oder schräge Flächen

Mögliche Folgen sind Herunterfallen der Einheit und daraus resultierend Personen- und/oder Sachschäden.

- Bereiche, die sich in der Nähe von Feuer befinden oder großer Hitze ausgesetzt sind

Mögliche Folgen sind Schäden am Gerät, Fehlfunktionen und Verformungen.

- Bereiche, die Rauch, Schmutz oder Staub ausgesetzt sind

Mögliche Folgen sind Schäden am Gerät und Fehlfunktionen.



Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die Installation von Geräten zur drahtlosen Datenübertragung

Bei der Installation von Geräten zur drahtlosen Datenübertragung muss der Aufstellort so gewählt werden, dass ein ordnungsgemäßer Empfang sichergestellt ist.

Beachten Sie, dass auch nach erfolgreicher Installation durch Änderung der Umgebungsbedingungen bei erneuter Inbetriebnahme Übertragungsstörungen auftreten können.

Die Geräte zur drahtlosen Datenübertragung möglichst von Metall fernhalten und an einem unverbauten Ort aufstellen.

- Denken Sie daran, dass Metall häufig in Wänden, Fußböden, Treppen, Abtrennungen und Schreibtischen verbaut ist. Stellen Sie für eine Datenübertragung zwischen Innen- und Außeneinheit die Inneneinheit in Fensternähe auf, um eine bessere Übertragung der Funkwellen zu gewährleisten.
- Stellen Sie diese Geräte mit einem Mindestabstand von 30 cm zu Wänden oder Regalen auf, die Metall enthalten.

Bei Einbau der Einheiten zur drahtlosen Datenübertragung in Metallbehälter wie Gefrier- oder Kühlschränke verringert sich die Signalreichweite. Meistens gelangen Funksignale durch Türen oder Türöffnungen. Die Geräte sollten daher möglichst nah an Türen aufgestellt werden.

Die Geräte sollten in möglichst großem Abstand zu Störquellen aufgestellt werden.

- Bestimmte Geräte im Industrieumfeld, Elektrogeräte und Leuchtstofflampen senden Störungen aus. Die Einheiten müssen in einem Mindestabstand von einem Meter zu derartigen Geräten aufgestellt werden.
- Die Einheiten müssen in einem Mindestabstand von einem Meter zu Computern und anderen Störquellen aufgestellt werden.
- Alle Kabel in möglichst weitem Abstand zu den Geräten für drahtlose Übertragung führen. Die Aufstellung in der Nähe von Stromkabeln, Telefon- oder Netzwerkleitungen möglichst vermeiden.

Objekte, die größere Wassermengen enthalten (z. B. Pflanzen oder Erde), absorbieren Funkwellen. Wir raten dringend davon ab, derartige Objekte zwischen bzw. in der Nähe von Einheiten zur drahtlosen Datenübertragung aufzustellen.

- Bei Temperaturmessungen in Gewächshäusern wurde festgestellt, dass bei zunehmendem Pflanzenwachstum die Anzahl der Verbindungsfehler anstieg.
- Stellen Sie die Einheiten nicht direkt auf dem Boden auf.

Setzen Sie im Aufstellbereich keine Geräte ein, die den gleichen Übertragungskanal (Frequenz) verwenden.

- Wenn der gleiche Kanal von mehreren Geräten genutzt wird, kommt es nicht nur zu häufigeren Übertragungsfehlern, sondern auch zu einer verkürzten Batteriebensdauer. Falls die Möglichkeit besteht, dass mehrere drahtlose Geräte auf dem gleichen Kanal
- arbeiten, ändern Sie die Kanaleinstellung. Weitere Informationen zu den Übertragungskä-nälen unserer Drahtlosprodukte finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.

Führen Sie nach der Installation eine Überprüfung der Signalstärke durch.

- Die mitgelieferte Software bietet eine Funktion zur Überprüfung der Funksignalstärke. In der Software Settings Utility des RTR-500GSM kann im Menü „Drahtlosverbindungseinstellungen“ die Überprüfung der Funksignalstärke ausgewählt werden.
- Beachten Sie, dass das Verschieben der Einheit um 20 cm eine deutliche Änderung der Übertragungsqualität zur Folge haben kann.
- Wenn sich durch Verschieben der Einheit keine Änderung ergibt, empfehlen wir zur Verbesserung der Übertragung den Einsatz eines oder mehrerer Repeater (RTR-500).



Compliance Information

CE Statement



This device complies with technical specifications required under EN 301 489 (with battery and AC Adaptor), EN 300-220, and EN 60950-1.



Important Notice

Wireless products cannot be used in countries other than where those products have been approved for use, according to that country's wireless regulations.

T&D Corporation shall in no manner whatsoever take responsibility for the usage of these products, nor be liable in any manner for legal consequences stemming from the usage of these wireless products in unapproved areas.



Hinweise zu SIM-Karten

Auf der SIM-Karte werden die Mobilfunknummer und andere eindeutige, der Identifizierung dienende Benutzerdaten gespeichert. Treffen Sie entsprechende Vorkehrungen, um den Verlust oder Diebstahl der SIM-Karte zu vermeiden. Bewahren Sie außerdem Ihre PIN-Nummer an einem sicheren Ort auf.

Beachten Sie, dass in diesem Einführungshandbuch davon ausgegangen wird, dass die Funktionen/Spezifikationen der verwendeten SIM-Karte und die Vertragspunkte bereits zwischen dem Benutzer und dem Mobilfunkanbieter festgelegt wurden.

Die T&D Corporation übernimmt keine Verantwortung für direkte oder indirekte Schäden, die daraus entstehen, dass die Datenübertragungsgeräte nicht benutzt werden können.

Basisstationen, Remote-Module und Repeater

Basisstationen: RTR-500GSM

Eine Basisstation kann die von Remote-Modulen aufgenommenen Daten über eine drahtlose Verbindung abrufen und diese per FTP oder E-Mail an einen Server senden, von dem die Daten über ein externes Netzwerk (z. B. das Internet) auf Ihren Computer heruntergeladen werden können. Durch Einstellen eines oberen und unteren Grenzwerts kann außerdem eine Warnungsüberwachung der einzelnen Remote-Module durchgeführt werden.

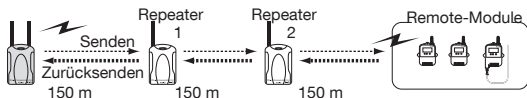
Remote-Module: RTR-501 / 502 / 503 / 505-TC / 505-Pt

Ein Remote-Modul ist ein Data Logger zur Messung und Aufzeichnung von Temperatur und Luftfeuchte. Bei ungehindertem, direktem Funkkontakt beträgt die Funkreichweite zwischen Basisstation und Remote-Modul etwa 150 m.



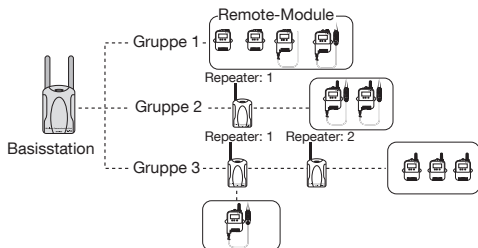
Repeater: RTR-500

Wenn eine Funkübertragung aufgrund von Hindernissen nicht möglich ist oder die Funkreichweite erhöht werden soll, können Sie Repeater zwischen Basisstation und Remote-Modulen einsetzen.



Registrierung

Zunächst ist eine Registrierung der entsprechenden Remote-Module und (bei Bedarf) der Repeater an der Basisstation erforderlich. Diese können als örtlich oder funktional zusammenhängende Gruppen registriert werden. Weisen Sie jeder Gruppe einen drahtlosen Übertragungskanal zu. Remote-Module und Repeater können jeweils nur in einer Gruppe registriert sein.

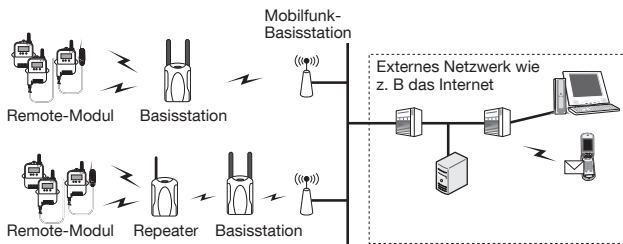


Eigenschaften des RTR-500GSM

Der RTR-500GSM verfügt über folgenden Funktionen zur Datenübertragung: Drahtlose Datenübertragung mit Remote-Modulen und Datenübertragung über GSM-Mobilfunknetze.

Durch die Datenübertragung über GSM-Mobilfunknetze bestehen die folgenden Möglichkeiten zur Weiterleitung der von den Remote-Modulen abgerufenen Temperatur- und Feuchtedaten.

- **Übertragung von Warnmeldungen per E-Mail, SMS* oder E-Mail + SMS**
- **Regelmäßige Übertragung der aktuellen Messwerte per E-Mail oder FTP**
- **Regelmäßiges Versenden der aufgenommenen Daten per E-Mail oder FTP**



* SMS steht für Short Message Service (Kurznachrichtendienst).

Die Stromversorgung erfolgt über AA-Alkalibatterien oder eine externe Spannungsquelle (Wechselspannungsnetzteil oder externes Netzgerät, das 8–34 V Gleichspannung bereitstellt). Wenn bei Nutzung einer externen Spannungsquelle dennoch AA-Alkalibatterien eingelegt sind, werden diese als Notstromversorgung bei Unterbrechung der externen Stromversorgung verwendet.

Grundlegende Schritte

Die folgende Übersicht zeigt die grundlegenden Schritte für Vorbereitung, Einstellung und Betrieb des Produkts.

- Einzelheiten zum Vornehmen der Einstellungen sind der „Bedienungsanleitung“ zu entnehmen. Diese lässt sich im Menü [Start] unter [Alle Programme] durch Klicken auf den Programmnamen aufrufen.

Vor der Inbetriebnahme

- 1. Machen Sie die Basisstation (RTR-500GSM) betriebsbereit**
 - Eine SIM-Karte müssen Sie separat erwerben.
- 2. Installieren Sie die Software „RTR-500GSM for Windows“**
- 3. Installieren Sie die USB-Gerätetreiber, und überprüfen Sie deren Funktion**
- 4. Nehmen Sie die Grundeinstellung für den RTR-500GSM vor**
 - Verwenden Sie hierzu die mitgelieferte Software „RTR-500GSM Settings Utility“.
- 5. Remote-Module betriebsbereit machen**
 - Einzelheiten dazu finden Sie im Einführungshandbuch des Remote-Moduls.
- 6. Machen Sie die Repeater betriebsbereit (falls diese erforderlich sind)**
 - Einzelheiten dazu finden Sie im Benutzerhandbuch der Repeater.

Einstellungen am RTR-500GSM vornehmen (dazu die mitgelieferte Software verwenden)

- 1. Betriebseinstellungen an der Basisstation vornehmen**
- 2. Remote-Module und Repeater registrieren und erforderliche Einstellungen vornehmen**
- 3. Einstellungen für die Übertragung der aktuellen Messwerte und Warnmeldungen sowie für die automatische Datenübertragung vornehmen**
- 4. Übertragungstests durchführen**

Vor der Inbetriebnahme

Dieser Abschnitt enthält Anweisungen zur Vorbereitung des RTR-500GSM für den Betrieb.

Packungsinhalt

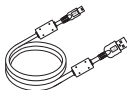
Folgende Gegenstände gehören zum Lieferumfang:



Mobile Base Station
RTR-500GSM × 1



Antenne × 2



USB-Datenkabel
(US-15C) × 1
Kabellänge 1,5 m



AA-Alkali-
Batterie × 4



Kabel für externe
Stromversorgung
(BC-0201) × 1
Kabellänge 2 m



Software-CD-ROM
× 1



Einführungshandbuch
(einschließlich
Garantieunterlagen) × 1

Hinweise zu SIM-Karten

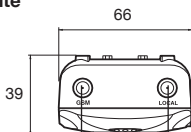
Eine SIM-Karte müssen Sie bei Ihrem Mobilfunkanbieter separat erwerben. Der RTR-500GSM kann mit SIM-Karten verwendet werden, die folgenden Spezifikationen entsprechen:

- Kompatibel mit GSM (GSM 900 oder GSM 1800)
- Geeignet für SMS (Short Message Service) und GPRS (General Packet Radio Service)
- Karte wurde aktiviert

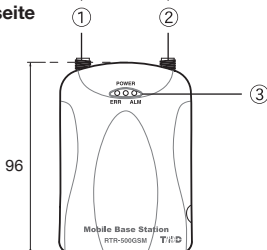
Wenden Sie sich bezüglich Einzelheiten an Ihren Mobilfunkanbieter oder den Verkäufer der SIM-Karte.

Darstellung und Teile des RTR-500GSM

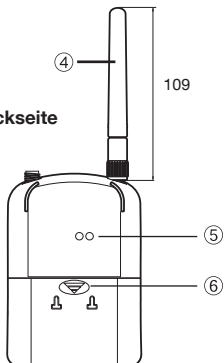
Oberseite



Vorderseite



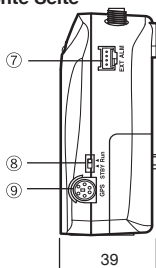
Rückseite



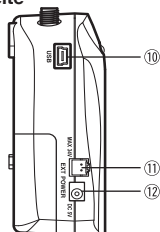
- ① Anschluss für GSM-Antenne
- ② Antennenanschluss für lokales Funknetz
- ③ LED (ERR / POWER / ALM)

- ④ Antenne
- ⑤ Bereich für optische
- ⑥ Übertragung
Batteriefachabdeckung

Rechte Seite



Linke Seite



Maßeinheit: mm

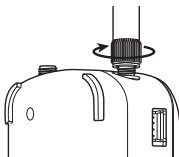
- ⑦ Externe Eingangs-/Ausgangsbuchse
- ⑧ Netzschalter (STBY / Run)
- ⑨ GPS-Buchse (6polig, Mini-DIN)

- ⑩ USB-Buchse (Mini-B)
- ⑪ Buchse für externe Stromversorgung
- ⑫ Buchse für Wechselspannungsnetzteil
(EIAJ-Spannungsklasse 2)

RTR-500GSM betriebsbereit machen

1. Schließen Sie die Antennen an.

Schließen Sie die beiden mitgelieferten Antennen an die Antennenanschlüsse an. (Beide Antennen sind identisch.)



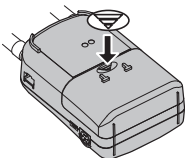
2. Legen Sie eine SIM-Karte ein.



- Leiten Sie vor dem Einlegen der Karte elektrostatische Ladungen vom Körper ab.
- Trennen Sie vor dem Einlegen der Karte alle möglicherweise mit dem RTR-500GSM verbundenen Kabel (Netzteil, USB-Kabel, externe Stromversorgung), und stellen Sie sicher, dass keine drahtlose Datenübertragung möglich ist.
- Berühren Sie die Leiterbahnen auf der Karte nicht.
- Stellen Sie beim Einlegen der Karte deren korrekte Ausrichtung sicher.
- Versuchen Sie nicht, die Abdeckung mit Gewalt zu öffnen oder zu schließen.

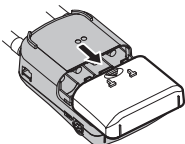
2-1. Öffnen Sie die Batteriefachabdeckung auf der Rückseite der Einheit.

①



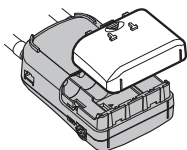
Drücken Sie auf die Dreiecksmarkierung.

②



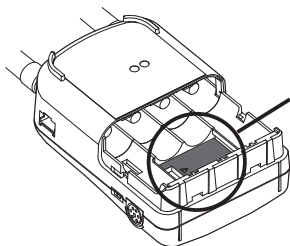
Schieben Sie dabei die Abdeckung in Richtung Geräteunterseite.

③



Heben Sie gleichzeitig die Abdeckung ab.

Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.

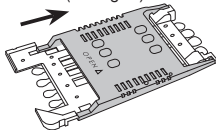


SIM-Kartenhalter

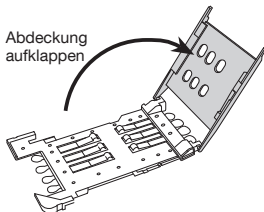
2-2. Schieben Sie die Abdeckung des Kartenhalters etwas nach rechts, um sie zu entriegeln.

2-3. Klappen Sie die Abdeckung hoch.

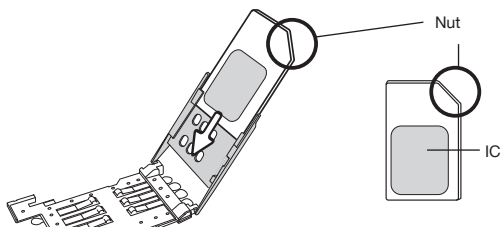
Abdeckung nach rechts
schieben (entriegeln)



Abdeckung
aufklappen



2-4. Stellen Sie sicher, dass die Leiterbahnen (goldene Fläche) auf der Karte nach außen und nach unten weisen, und setzen Sie die Karte in die Abdeckung ein.

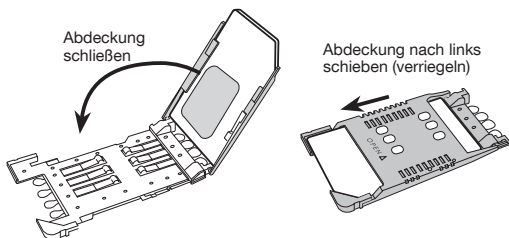


2-5. Schließen Sie die Abdeckung vorsichtig.

- Wenn sich die Abdeckung nicht korrekt schließen lässt, stellen Sie sicher, dass die Karte korrekt eingelegt ist, und versuchen Sie es erneut.

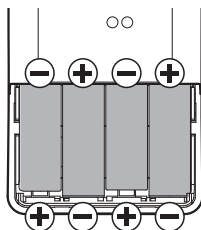
2-6. Schieben Sie die Abdeckung vorsichtig zurück nach links, um sie zu verriegeln.

- Bei nicht ordnungsgemäß verriegelter Abdeckung kann der Kontakt zur IC-Fläche unzureichend sein, was zu Verbindungsfehlern führt.



3. Legen Sie die Batterien ein.

Legen Sie vier AA-Alkalibatterien ein. Achten Sie dabei auf die richtige Polung (siehe Abbildung).

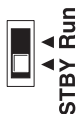


- Leaving alkaline batteries in the unit for a long period of time may cause battery leakage and corrosion. When using as a backup source, we recommend that you change the batteries every few years.

4. Überprüfen Sie, ob der RTR-500GSM mit Strom versorgt wird.

4-1. Schieben Sie den Netzschalter in die Position <Run>, um das Gerät einzuschalten.

Schalterstellung <Run>: oben Schalterstellung <STBY>: unten



Informationen zum Netzschalter

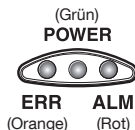
Run

Ist der Schalter in der Position <Run>, sind folgende Funktionen des RTR-500GSM nutzbar: „Automatische Übertragung der aufgenommenen Daten“, „Warnungsüberwachung“ und „Automatisches Senden der aktuellen Messwerte“.

STBY (Standby)

Wenn der Schalter in die Position <STBY> gebracht wird, wechselt der RTR-500GSM in einen Energiesparmodus, in dem die Nutzung der oben genannten Funktionen nicht möglich ist.

4-2. Wenn eine der drei LED-Lampen permanent leuchtet oder blinkt, wird der RTR-500GSM mit Strom versorgt. Auch wenn zu diesem Zeitpunkt die LED <ERR> leuchtet oder blinkt, erlischt sie, nachdem alle Einstellungen vorgenommen wurden.



4-3. Setzen Sie den Netzschalter auf <STBY> zurück.

Installieren Sie die Software. (Einzelheiten siehe Seite 24~)

Software und USB-Gerätetreiber installieren

In diesem Abschnitt werden der Installationsvorgang und Vorsichtsmaßnahmen unter dem Betriebssystem Windows erklärt.

Vor der Software-Installation



Vor dem Anschließen eines RTR-500GSM an Ihren Computer sicherstellen, dass die mitgelieferte Software auf dem Computer installiert ist.

Wenn Sie einen RTR-500GSM vor Installation der Software an Ihren Computer angeschlossen haben, müssen Sie im Fenster des sich öffnenden Assistenten auf die Schaltfläche [Abbrechen] klicken.



Netzschalter des RTR-500GSM in die Position <STBY> schieben.

Vor der Software-Installation

Funktioniert Windows ordnungsgemäß?

Windows muss ordnungsgemäß funktionieren, damit die Software korrekt installiert und betrieben werden kann.

Stellen Sie sicher, dass „RTR-500GSM for Windows“ mit dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem kompatibel ist.

Microsoft Windows 8 32/64bit

Microsoft Windows 7 32/64bit

Microsoft Windows Vista 32bit (SP1 or later)

Microsoft Windows XP 32bit (SP3 or later)

- Weitere Informationen zur erforderlichen Betriebsumgebung finden Sie auf Seite 40.

Beenden Sie alle anderen Anwendungen

Falls andere Anwendungen ausgeführt werden, beenden Sie diese vor Beginn der Installation. Deaktivieren Sie auch permanent im Hintergrund laufende Programme wie Virens Scanner usw.

Um „RTR-500GSM for Windows“ installieren zu können, benötigen Sie Administratorrechte (Computer-Administrator) für den Computer, auf dem die Software installiert werden soll.

RTR-500GSM for Windows Installation Procedure

1. Start Windows and login using a User Account with Administrator (Computer Administration) rights.
2. Place the CD-ROM into your CD or DVD drive.
3. The [Install Program] window will appear.

If the [Auto Play] window appears:

Click on [Run start.exe].

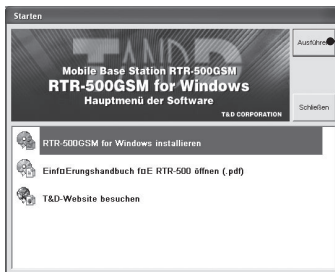
If the [Install Program] window does not appear automatically:

Click on the [start.exe] icon in the CD/ DVD drive.



* If you are using Windows 8, carry out the rest of the installation process on the “desktop” which can be accessed via a tile on the Start screen.

4. Select “Install RTR-500GSM for Windows” and click the [Ausführen] button to start the installation.



Klicken Sie auf die Schaltfläche [Ausführen]

5. Follow the directions as they appear to complete the installation.

If a window appears such as the one below during installation, choose [Installieren] or [Installation fortsetzen].



6. After installation, “RTR-500GSM for Windows” will appear in the Windows Start Screen or Start Menu.

Installing the USB Device Driver



Have you already installed the supplied software?

Before connecting a Unit to a PC with a USB cable make sure to install the supplied software first.

If the Base Unit is not an RTR-500GSM, please follow directions for installing the USB Device Drivers found in the Introductory Manual that came with the Base Unit you are using.

1. Open the “RTR-500GSM for Windows” from the Start Screen or Start Menu.

Launcher Window



2. Open the RTR-500GSM Settings Utility.

3. Connect the Unit with the supplied USB cable to your computer. The USB driver installation will start automatically.

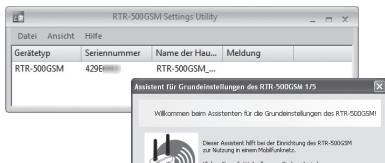
*Do not connect a Unit to your computer until the software has been installed.

*It is not necessary to connect the AC adaptor at this point.

For Windows XP:

The [Found New Hardware Wizard] window will appear. Please see “USB Driver for Windows XP” for details (see page 28).

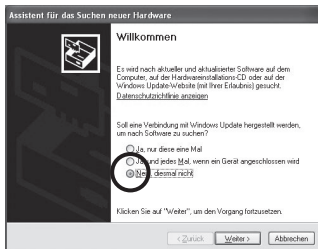
4. After the USB driver installation is completed, the factory default settings will be displayed automatically in the settings window.



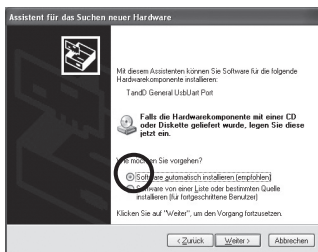
USB Driver for Windows XP

If you are using Windows XP, the “Found New Hardware Wizard” window will automatically open when a USB device is connected. Please follow the directions to install the USB driver.

1. Aktivieren Sie „Nein, diesmal nicht“.



2. Aktivieren Sie „Software automatisch installieren (empfohlen)“.



3. Klicken Sie nach Abschluss der Installation auf die Schaltfläche [Beenden].

Sonstiges

Launcher Window and Applications

How to Open

Open the "RTR-500GSM for Windows" from the Start Screen or Start Menu.

Launcher Window



Operation Guide:

This provides detailed information related to the software in general, including "Basic Procedures" and "Troubleshooting". For details about how to use each application or description of the menus, open [Help] in the application menu.

Other Items

RTR-500GSM Settings Utility :

This allows the user to make Base Unit settings, Register Remote Units and Repeaters, Check Signal Strength, make settings for the Downloading of Recorded Data, the Monitoring of Current Readings and Warning Monitoring. This application is also used to Start and Stop Recording in Remote Units.

Temperature/Humidity Graph, Multi-Scale Graph :

These graph applications help users view downloaded data from Remote Units in graph and table form, as well as print or convert into text file data.

T&D WebStorage Service :

Click here to open the T&D WebStorage Service website. Current readings and previously recorded data can be accessed via Internet by using T&D WebStorage Service.

Introductory Manual :

This document is available in PDF file format.

Help for Unit Recognition Failure :

Click here for information on how to check and install the USB driver.

Update Information :

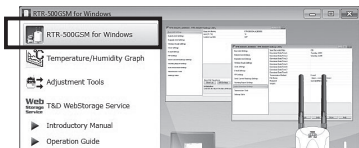
Click here for Information about software and firmware updates.

Grundeinstellungen des RTR-500GSM

Überprüfen Sie folgende Punkte, bevor Sie die Grundeinstellungen durchführen

- ☐ Sind SIM-Karte und Batterien korrekt eingelegt?
- ☐ Wurde der RTR-500GSM über ein USB-Kabel mit Ihrem Computer verbunden?
- ☐ Befindet sich der Netzschalter des RTR-500GSM in der Position <STBY>?
- ☐ Leuchtet die LED <Power> (grün)?

1. Open the RTR-500GSM Settings Utility.



2. Das Fenster des [Assistenten für die Grundeinstellungen des RTR-500GSM] wird automatisch angezeigt. Befolgen Sie die auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen, um die Einstellungen durchzuführen.

- Einzelheiten zur Durchführung der Einstellungen mit dem Assistenten finden Sie in der „Bedienungsanleitung“, die Sie durch Klicken auf die Schaltfläche [Hilfe] öffnen können.



Wenn sich das Fenster des Assistenten nicht automatisch öffnet:

Wählen Sie im Menü „View“ der RTR-500GSM Settings Utility den Eintrag „Initial Settings Wizard“ aus, um das Fenster zu öffnen.

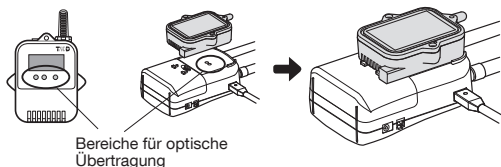


Remote-Module und Repeater

Die folgende Übersicht zeigt die Vorgehensweise beim Anschließen eines Remote-Moduls/Repeaters an den Computer.

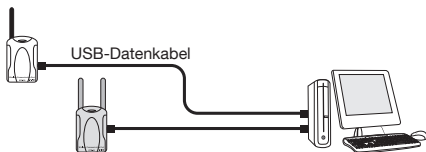
Anschließen eines Remote-Moduls (optische Datenübertragung)

1. Öffnen Sie die Anwendung.
2. Wenn im Fenster der Anwendung eine entsprechende Aufforderung erscheint, verbinden Sie die Basisstation über ein USB-Datenkabel mit dem Computer.
3. Legen Sie das Datenaufzeichnungsgerät (Remote-Modul) mit der Oberseite nach unten auf den RTR-500GSM (Basisstation). Stellen Sie dabei sicher, dass die Flächen für die optische Übertragung korrekt aufeinander ausgerichtet sind.



Anschließen eines Repeaters

1. Öffnen Sie die Anwendung.
2. Wenn im Fenster der Anwendung eine entsprechende Aufforderung erscheint, verbinden Sie den Repeater über ein USB-Datenkabel mit dem Computer.



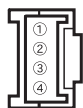
* Ein Repeater kann wie in der Abbildung oben gezeigt neben der Basisstation an einen Computer angeschlossen werden.

Externe Teile

Externe Eingangs-/Ausgangsbuchse

Die folgende Abbildung zeigt die Anschlüsse für externen Eingang und Ausgang. Die Tabelle zeigt die Kontaktbelegung. Ein kompatibles Kabel samt Stecker ist separat erhältlich.

* Der JST-Stecker PAP-04V-S ist kompatibel mit diesem Produkt. Wenden Sie sich bei Fragen zum Erwerb von Steckern direkt an JST Mfg. Co., Ltd. (<http://www.jst-mfg.com/>).



EXT ALM

	Nr.	Name	Technische Daten
Eingang	①	Eingangsanschluss	Interner Pull-up-Widerstand: 3 V 100 K Ω max. Eingangsspannung: 30 V
	②	MASSE	
Ausgang	③	Ausgangsanschluss	Open-Drain-Ausgang - Spannung wenn AUS: unter 30 V Gleichspannung - Strom wenn EIN: unter 0,1 A - Widerstand wenn EIN: ca 15 Ω
	④	MASSE	

Eingang

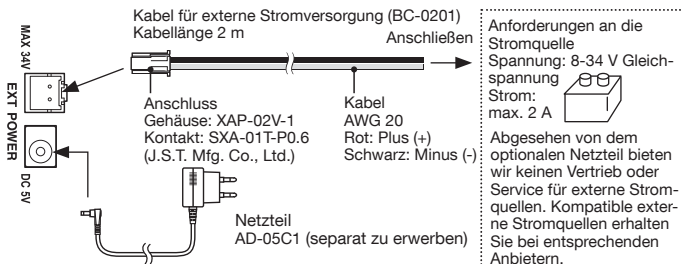
EIN: Kontakt zwischen den Klemmen ① und ② ist geschlossen. Wenn der externe Eingang auf EIN geschaltet wird, wird eine Warnung per E-Mail oder SMS versendet.

Ausgang

EIN: Kontakt zwischen den Klemmen ③ und ④ ist geschlossen. Wenn eine Warnung als erfolgt eingestuft wird, wird der Ausgang auf EIN geschaltet, so dass ein Warnsignal an andere Geräte gesendet werden kann.

Externe Stromquellen

Als externe Stromversorgung können ein Wechselspannungsnetzteil oder eine andere kompatible Spannungsquelle verwendet werden.



LED-Anzeige

Farbe und Zustand der LED-Lampen zeigen den aktuellen Status des RTR-500GSM an.



Netzschalter in Position <Run>

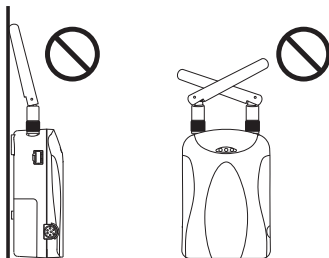
LED	Status	Ursache		
POWER	Blinkt	In Betrieb („Run“-Modus)		
	Blinkt schnell	Übertragung läuft		Während der Datenübertragung über eine drahtlose Verbindung oder ein GSM-Netz
	Lampe AUS	RTR-500GSM außerhalb des GSM-Empfangsbereichs		
ERR	Blinkt	Remote-Modul nicht registriert oder außerhalb des Empfangsbereichs		
	Lampe EIN	SIM-Karte NICHT installiert oder PIN-Nummer nicht korrekt		Es wurde eine SIM-Karte installiert, deren PIN-Nummer nicht der Einstellung des RTR-500GSM entspricht
ALM	Blinkt	Während der Warnung	Remote-Module	Warnung bezüglich oberem/unterem Grenzwert aufgetreten Niedriger Batteriestand Sensorfehler Fehler bei der Funkübertragung
			Basisstation	Externe Stromversorgung ausgefallen oder unterbrochen (nur bei Betrieb mit externer Stromversorgung und Batterien) Niedriger Batteriestand Externer Eingang ist EINGESCHALTET

Netzschalter in Position <STBY>

POWER	Lampe EIN	Verbindung über USB
POWER	Blinkt	Während Datenübertragung per USB
POWER ERR ALARM	Lampen AUS	Keine USB-Verbindung oder USB-Verbindung gestört

Hinweise zur Aufstellung des RTR-500GSM

Wir empfehlen dringend, den RTR-500GSM an einem erhöhten, unverbauten Ort aufzustellen, um die Funksignalstärke zu verbessern. Beim Aufstellen der Einheiten darauf achten, dass die Antennen einen ausreichenden Abstand zu Objekten und Wänden haben.



Führen Sie vor Verwendung des Geräts einen Signalstärketest* durch, und richten Sie die Antennen entsprechend aus. Weitere Einzelheiten finden Sie unter „Hinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die Installation von Geräten zur drahtlosen Datenübertragung“ auf Seite 9.

* Signalstärketests dienen zur Überprüfung der Signalstärke zwischen Basisstation, Remote-Modulen und Repeatern, nachdem die Geräte aufgestellt und eingestellt wurden. Verwenden Sie im „RTR-500 Settings Utility“ das Menü „Drahtlosverbindungseinstellungen“, um diesen Test durchzuführen.

- 3. Wählen Sie „RTR-500GSM for Windows“ aus, und klicken Sie dann auf die Schaltfläche [Entfernen] oder [Deinstallieren].**

Häufig gestellte Fragen

Fragen und Antworten zum RTR-500GSM

Frage 1: Kann das Gerät weltweit benutzt werden?

Antwort: Der RTR-500GSM nutzt Funkdatenübertragung, bei der lokale Vorschriften und Regelungen am Ort der Nutzung zu beachten sind. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Konformität des Produkts mit den lokalen Vorschriften und Regelungen sicherzustellen.

Außerdem kann das Produkt nur in Gebieten verwendet werden, die von einem GSM-Mobilfunknetz abgedeckt werden.

Wenden Sie sich bezüglich weiterer Einzelheiten an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Frage 2: Die LED-Lampen leuchten oder blinken nicht. Woran kann das liegen?

Antwort: Wenn keine der LED-Lampen leuchtet oder blinkt, überprüfen Sie Folgendes:

Überprüfen Sie, ob sich der Netzschalter in der Position „Run“ befindet.

Überprüfen Sie, ob die Batterien richtig eingelegt wurden.

Legen Sie neue Batterien ein.

Wenn Sie ein optionales Netzteil verwenden oder über ein Kabel eine externe Stromversorgung angeschlossen haben, überprüfen Sie, ob die Verbindung mit dem RTR-500GSM fehlerfrei ist.

Wenn sich der Status der LED nach Durchführung der oben genannten Maßnahmen nicht ändert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Frage 3: Welche Betriebszeit ist bei Nutzung von Batterien als Stromquelle zu erwarten?

Antwort: Die zu erwartende Nutzungsdauer der Batterien ist abhängig von der Betriebsumgebung und den Funkübertragungsbedingungen. Bei Durchführung der Warnungsüberwachung in Intervallen von 10 Minuten ist mit einer Nutzungsdauer der Batterien von 10 Tagen zu rechnen.

Frage 4: Ich möchte die Einheit im Außenbereich betreiben - ist sie wasserdicht, feuchtigkeits- und staubbeständig?

Antwort: Der RTR-500GSM ist nicht wasserdicht und nicht feuchtigkeits- und staubbeständig. Bei Betrieb im Außenbereich oder in Bereichen, in denen ein Kontakt mit Feuchtigkeit, Wasser oder großen Staubmengen zu erwarten ist, kann der RTR-500GSM in ein mit Kabeldurchführungen versehenes Gehäuse eingebaut werden.

Frage 5: Können die Batterien gewechselt werden, während sich das Gerät in Betrieb befindet?

Antwort: Wenn die Einheit an ein Netzteil oder eine andere externe Stromquelle angeschlossen ist, können die Batterien gewechselt werden.

Wenn die Einheit ausschließlich mit Batterien betrieben wird, muss vor dem Batteriewechsel der Netzschalter in die Position „STBY“ gebracht werden.

Fragen und Antworten zu SIM-Karten und GSM

Frage 1: Welche Kosten entstehen bei der Datenübertragung?

Antwort: Die tatsächlichen Kosten und Gebühren sind davon abhängig, welchen Mobilfunkanbieter Sie nutzen. Ziehen Sie zur Ermittlung der Kosten folgende Daten heran, wenn Sie sich an Ihren Mobilfunkanbieter wenden.

Geschätzte Daten pro Übertragungstyp

	E-Mail (*1) / FTP	SMS (*2)
Aktuelle Messwerte	ca. 3,5 KB pro Datensatz (1 Remote-Modul)	nicht zutreffend
Warnmeldungen	ca. 2,0 KB pro Meldung (1 Remote-Modul)	Eine Meldung (1 Remote-Modul)
Automatische Übertragung der aufgenommenen Daten	ca. 4,5 KB / 1 Datentag (1 Remote-Modul mit Aufnahmeintervall von 1 min)	nicht zutreffend

*1) Einschließlich E-Mail-Header

*2) Abhängig von der Anzahl der Warnungen kann eine Meldung in zwei oder mehr einzelne Meldungen aufgeteilt werden

Technische Daten

EINHEIT	
Kompatible Geräte	Remote-Module: RTR-501 / 502 / 503 / 505-TC / 505-Pt, RTR-501L / 502L / 503L / 505-TCL / 505-PtL Repeater: RTR-500
Eigenschaften und Funktionen	<ol style="list-style-type: none"> 1. Automatische Übertragung der aufgenommenen Daten (per E-Mail oder FTP) 2. Automatisches Versenden der aktuellen Messwerte (per E-Mail oder FTP), 3. Warnungsüberwachung (SMS, E-Mail oder Kontakte) 4. Fernsteuerung per SMS <ul style="list-style-type: none"> - Stoppen und Starten Funktionen 1, 2, 3 oben - Sofortige Übertragung der Daten an die eingestellte Adresse veranlassen
Arten der Warnungsüberwachung	Warnungen zu Messungen von Remote-Modulen Warnungen zu Fehlern bei der Funkübertragung von Remote-Modulen, Warnungen zum Batteriestand von Remote-Modulen, Warnungen zu Sensorfehlern an Remote-Modulen, Warnungen zum Ausfall der externen Stromversorgung der Basisstation (nur bei eingelegten Batterien), Warnungen zum Batteriestand der Basisstation / zum externen Eingang der Basisstation
Stromversorgung	AA-Alkali-Batterie × 4 Externe Stromquelle (8-34 V Gleichspannung) Netzteil AD-05C1
Stromaufnahme	max. 2 A (5 V, bei GSM in Betrieb)
Schnittstellen für Datenübertragung	USB (zu PC) Optische Datenübertragung (mit Remote-Modul)
LED-Anzeige	POWER: Grün, ERR: Orange, ALM: Rot
Batterielebensdauer	10 Tage ununterbrochener Betrieb bei Überwachung in 10-Minuten-Intervallen (ohne Nutzung von GPS). * Die Batterielebensdauer hängt von der Qualität der Batterien, der Messumgebung und der Kommunikationshäufigkeit ab.
Abmessungen	96 mm × 65 mm × 39 mm (H × B × T) (ohne Vorsprünge) Antennenlänge: 109 mm
Gewicht	ca. 220 g (einschließlich Batterien)
Umgebungsbedingungen	Temperatur: 10 bis 55 °C (-10 bis 55 °C bei Anschluss einer externen Stromquelle) Humidity: 90 %RH or less (no condensation)
Sonstiges	Nicht wasserdicht, nicht feuchtigkeits- oder staubbeständig. Die SIM-Karte muss folgenden Anforderungen entsprechen: <ol style="list-style-type: none"> 1. Kompatibel mit GSM (GSM 900 oder GSM 1800). 2. Geeignet für SMS (Short Message Service) und GPRS (General Packet Radio Service). 3. Karte wurde aktiviert.

Funkübertragung im Nahbereich

Sendeleistung	5 mW
Technische Daten der Funkverbindung	ETSI EN 300220 (869,7 bis 870 MHz)
Übertragungsreichweite	Bei freier Sicht ungefähr 150 m
Übertragungsdauer	Beim Auslesen eines Remote-Moduls mit vollständig gefülltem Speicher: ca. 2 min * Die gleiche Zeitspanne ist für jeden hinzugefügten Repeater erforderlich.

Datenübertragung im Mobilfunknetz

Netz	GSM900/GSM1800 GPRS (General Packet Radio Service)
Datenübertragungsprotokoll	
Automatische Übertragung aufgenommener Daten/ automatisches Senden aktueller Messwerte	FTP (PASV-Modus wird unterstützt) SMTP (SMTP-AUTH, POP vor SMTP) * SMTP-AUTH nur mit LOGIN
Warnungsüberwachungsfunktion	SMS / SMTP (SMTP-AUTH, POP vor SMTP) * SMTP-AUTH nur mit LOGIN

External Alarm Input/Output Terminal (*1)

Input Terminal	< Contact Input> Internal Pull-up: 3V 100kΩ Maximum Input Voltage: 30V
Output Terminal	< Open Drain Output> Voltage when OFF: DC 30V or less Current when ON: 0.1A or less Resistance when ON: 15Ω

1: In order to use the external alarm terminal, please prepare a compatible connector: JST PAP-04V-S.

GPS Communication (*2)

GPS Interface	Connector: Mini DIN 6 Pin Female Communication Standard: ANSI / EIA/TIA-232-E Geographic Coordinate System: WGS84 Power Supply: 5V MAX 100mA
---------------	---

*2: In order to use the GPS function (attach geographical positioning info to current readings data), please purchase a compatible GPS receiver: GlobalSat BR-355. For all inquiries and questions concerning sales of t

Software (RTR-500GSM for Windows)

Umgebungsbedingungen

Kompatible Betriebssysteme(*1)	Microsoft Windows 8 32/64bit (*2) Microsoft Windows 7 32/64bit Microsoft Windows Vista 32bit (SP1 or later) Microsoft Windows XP 32bit (SP3 or later)
Display Languages (*3)	Englisch, Spanisch, Französisch, Deutsch, Italienisch

*1: For installation, it is necessary to have Administrator (Computer Administrator) rights.

*2: If you are using Windows 8, please note that our software is designed to be used in "Desktop" mode only.

*3: We recommend using an operating system in the same language as the display language. Operation in different languages is not guaranteed.

The specifications listed above are subject to change without notice.

Optionen

Wandhalterung

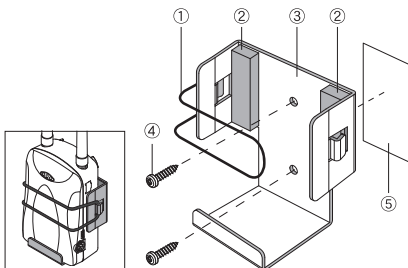
Typ: TR-5GK1

- ① O-Ring (Gummi) × 1
- ② Polyurethan-Schaum
- ③ Aluminium
- ④ Verschlusschraube × 2
- ⑤ Doppelseitiges Klebeband × 1

Abmessungen (mm):

73 × 72 × 43 (B × H × T)

Schraubenbohrungen: 2 - $\phi 4.2$



Netzteil

Typ: AD-05C1

Eingang: 100-240 V

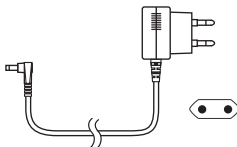
Wechselspannung

Ausgang: 5 V Gleichspannung, 2A

Frequenz: 50/60 Hz

Kabellänge: 1,6 m

Steckerform: C



Kabel für externe Stromversorgung

Typ: BC-0201

- ① Kabel: (AWG 20)

Rot: Plus (+) / Schwarz: Minus (-)

Kabellänge: 2 m

- ② Anschluss:

Gehäuse XAP-02V-1

Kontakt SXA-01T-P0.6

(J.S.T. Mfg. Co., Ltd.)

Anforderungen an die Stromquelle:

8-34 V Gleichspannung

Strom max. 2 A



GPS-Empfänger

Der GlobalSat „BR-355 Cable GPS“ wurde zur Verwendung mit unserem Produkt getestet. T&D bietet keinen Service oder Vertrieb für GlobalSat-Produkte. Wenden Sie sich bei Fragen zum Erwerb solcher Produkte direkt an die Globalsat Technology Corporation.
(<http://www.globalsat.com.tw/>)

Product Support

For support, please contact the distributor from which you purchased the product.

A list of distributors can be found at:

http://www.tandd.com/about_tandd/contactus/

Product Information

Product information can be found at:

<http://www.tandd.com/product/>

Mobile Base Station RTR-500GSM Einführungshandbuch

T&D CORPORATION

817-1 Shimadachi, Matsumoto, Nagano 390-0852, Japan

Website : <http://www.tandd.com/>

FAX : +81-263-40-3152 E-mail : support@tandd.com

© Copyright T&D Corporation. Alle Rechte vorbehalten.

Dieses Handbuch wurde auf Recyclingpapier gedruckt.



Bedingungen für kostenfreie Garantiereparatur

Die Garantieunterlagen sind im beiliegenden Benutzerhandbuch (englisch) enthalten. Bei Reparaturanfragen alle erforderlichen Felder ausfüllen und die Unterlagen einreichen.

1. Wenn die Einheit trotz korrekter Anwendung gemäß dem Handbuch nicht einwandfrei funktioniert, wird sie kostenlos durch den Händler repariert, bei dem sie erworben wurde.
2. Bei Reklamationen innerhalb der Garantiefrist ist die Einheit zusammen mit den Garantieunterlagen dem Händler zu übergeben oder zuzusenden.
3. Wenn Sie nach dem Erwerb umgezogen sind oder sich nicht an den Händler wenden können, bei dem Sie die Einheit erworben haben, nehmen Sie direkten Kontakt mit T&D auf.
4. Die folgenden Fälle werden nicht von der Garantie abgedeckt, auch wenn die Garantiefrist noch nicht abgelaufen ist:
 1. Die Beschädigung/Fehlfunktion wurde durch unsachgemäßen Betrieb, Naturkatastrophen, Feuer, Verschmutzung oder Verwendung anderer als der spezifizierten Stromquellen hervorgerufen.
 2. Reparaturen, Abstimmungen, Demontagen oder Veränderungen an der Einheit wurden durch Personen vorgenommen, die hierzu nicht von T&D autorisiert wurden.
 3. Die Beschädigung/Fehlfunktion wurde nach dem Kauf durch Transport, Bewegung oder Fallenlassen der Einheit verursacht.
 4. Der Garantieanspruch wurde nicht korrekt eingereicht, oder das Garantieformular wurde nicht vollständig ausgefüllt.
5. Die Garantie kann nicht neu ausgestellt werden. Sie sagt Kunden ausschließlich die kostenlose Reparatur innerhalb der Garantiefrist und zu den hier angegebenen Bedingungen zu. Die gesetzlichen Ansprüche des Kunden werden von der Garantie nicht eingeschränkt. Weitere Informationen zu Reparaturen und Kundendienstangelegenheiten nach der Garantiefrist erhalten Sie von Ihrem Händler.

T&D Corporation